

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 72 (1921)  
**Heft:** 2

**Buchbesprechung:** Bibliographie

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DIVERS.

Le journal *Le Temps* publie l'information suivante de son correspondant de Londres :

„D'après les données officielles du Commissariat du commerce extérieur, la délégation soviétique (Russie) à Londres a passé d'importants contrats avec six maisons anglaises auxquelles ont été accordées des concessions forestières en Russie septentrionale.“

„La superficie totale dont l'exploitation est concédée aux firmes anglaises atteint plus de trois millions d'hectares.“

Voilà vraiment une affaire d'importance.

## BIBLIOGRAPHIE.

*N. C. Brown. Forest Products, their manufacture and use;* un vol. in-8° de 471 pages, avec 120 illustrations dans le texte. Editeurs: J. Wiley & fils à New-York, et Chapman et Hall à Londres, 1919. Relié: 3,75 dollars.

On sait tout le soin qu'apportent les éditeurs anglais et américains dans la publication de livres du domaine de la technique. Celui que nous présentons ici aux lecteurs du Journal reste dans cette tradition. C'est un livre fort bien fait et, ce qui est rare aujourd'hui, magnifiquement imprimé et illustré. Bien que ne lisant qu'imparfaitement l'anglais, nous avons trouvé grand plaisir à l'étudier. C'est qu'aussi l'auteur, qui est professeur de technologie forestière à l'école forestière de New-York, nous expose magistralement quelles sont les ressources en matière ligneuse des Etats-Unis d'Amérique et leur mise en valeur. Voilà, n'est-il pas vrai, des questions bien intéressantes et au sujet desquelles nous sommes en Europe plutôt dans le vague. C'était une entreprise formidable de donner un tel tableau.

M. Brown a puisé aux meilleures sources; il a utilisé les statistiques officielles, parcouru le territoire de la République américaine et, pendant plus de 10 ans, amassé ses documents. Il a su fort bien en tirer parti.

Nous avons goûté tout spécialement le premier chapitre du livre de M. Brown. C'est une statistique des forêts aux Etats-Unis, de leurs ressources, de la production et de la consommation ligneuse. Pour ceux que ces questions de statistique intéressent, c'est une vraie révélation.

Mais, il faut bien le reconnaître, pour les Suisses la lecture d'un tel ouvrage est laborieuse, à cause des indications de mesures qui diffèrent totalement de celles auxquelles nous sommes habitués. Mesures de longueur, de surface et de volume, monnaies, il faut tout transformer pour s'y reconnaître et cela ne va pas sans peine et sans perte de temps. Aussi bien, étant donné l'intérêt que ne sauraient manquer de provoquer les questions traitées au 1<sup>er</sup> chapitre, en publions nous dans ce cahier du Journal un résumé, après avoir converti pieds et pouces en mètres cubes, acres en hectares ou dollars en francs, etc. Nous pourrons donc ici être bref.

Les chapitres suivants sont consacrés aux questions que voici: cellulose et papier, matières tannantes, placages, tonnellerie, du gemmage et des résines, distillation du bois, caisserie, poteaux électriques, bois de mine, bois de feu, bardage, sucre d'érable, caoutchouc, bois colorés, liège, etc.

Chacun de ces chapitres est traité d'après la même méthode. C'est d'abord une orientation générale sur l'importance du sujet. Puis suivent des données statistiques sur la production et sur la consommation du produit en cause, sur le montant de son importation et de son exportation. S'agit-il d'un produit fabriqué, l'auteur décrit les méthodes de fabrication en s'en tenant aux plus récentes. Ces données sont illustrées de phototypies.

A la fin de chacun des 22 chapitres, un index bibliographique donne la liste des publications les plus importantes relatives à la question traitée.

Nous avons dit que la lecture de ce volume était un peu difficile pour ceux auxquels les mesures américaines ne sont pas familières. L'auteur s'est donné beaucoup de peine pour leur venir en aide. Son livre contient une récapitulation des facteurs de conversion nécessaires. Une autre tabelle donne la liste des nombreuses essences de la forêt aux Etats-Unis, avec désignation en anglais et en latin. Il contient, enfin, la liste des illustrations et un index très détaillé des termes techniques qui permet de s'y retrouver rapidement.

Ceux qui désirent se documenter sur la production des forêts de la grande république et sur l'utilisation de ses produits trouveront dans le livre de M. Brown un guide parfait. Ils auront le plaisir de constater, en outre, que ses illustrations sont d'une perfection remarquable.

H. Badoux.

**L'Agenda forestier pour 1921**, publié par la Société vaudoise des forestiers chez Haeschel-Dufey, à Lausanne. Prix : Fr. 2,75.

Nous avions annoncé, voilà quelques années déjà, une refonte générale de l'Agenda forestier de la Société vaudoise des forestiers. Elle s'est fait un peu attendre et, certes, ce retard est bien excusable. Mais nous avons le plaisir d'annoncer à nos lecteurs que la révision annoncée est maintenant un fait accompli. Nous nous empressons d'ajouter qu'elle constitue une réelle amélioration de l'agenda, dont de nombreux forestiers romands ne sauraient plus se passer.

Examinons en quoi ont consisté ces améliorations. Refonte signifie, en la matière, suppression de chapitres dont l'utilité paraît contestable et leur remplacement par d'autres, dont on a pu regretter auparavant l'omission.

Qu'a-t-on supprimé dans cette dernière édition et quelles furent les adjonctions nouvelles ? Constatons d'abord que les suppressions furent plus copieuses que les adjonctions, puisque l'agenda de 1920 comptait 162 pages, tandis que celui pour 1921 n'en a que 143. Sous sa forme actuelle, il est cependant bien suffisant.

*Suppressions.* 1. C'est d'abord tout ce qui a trait aux intérêts composés, puis les tables numériques en vue de simplifier ces calculs. Il n'y a vraiment aucune perte là, ces tables n'ayant pas grande utilité dans les pays où ne fleurit pas la théorie du „Bodenreinertrag“ ; elles étaient, au demeurant, imprimées de telle sorte qu'elles étaient presque illisibles.

2. „Comptes tout faits pour règlements d'ouvriers travaillant à la journée.“ Ces „comptes tout faits“ — quelle délicieuse appellation, n'est-il pas vrai — prévoyaient des prix allant de 20 à 60 cts. l'heure et de 1,80 à 6 fr. la journée. Juste ciel ! que cela est lointain et combien nous avons „progressé“ dès lors ! Ces tarifs étaient devenus un peu archaïques et l'on comprend, sans autre, que le comité de la „Vaudoise“ ait voulu les laisser au musée des antiquités. Pourquoi a-t-il jugé bon de ne pas faire établir des „comptes tout faits“, adaptés aux prix du jour ? Nous l'ignorons. Peut-être est-ce le désir de ménager les transitions.

3. „Table de cubage pour billes de résineux, suivant le diamètre au petit bout.“ Voilà une suppression logique ; à quoi peut bien rimer un pareil mode de cubage ? Cette table était extraite du *Forst- und Jagd-Kalender*, paru à Berlin.

4. Les points principaux de l'entente intervenue entre la Société forestière suisse et la Société suisse de l'industrie du bois, en vue de l'établissement de règles uniformes pour le classement, le mesurage et l'estimation des bois en Suisse. Cette entente du 16 décembre 1905, qui devait contribuer à unifier mieux le classement et le mesurage des bois dans notre pays, n'a pas donné les résultats attendus. En particulier, dans la Suisse française son action fut nulle, ou peu s'en faut. La suppression des clauses de cette entente, à l'Agenda, se justifiait donc sans autre.

5. Les indications relatives au pour cent du volume de l'écorce par rapport à celui de la tige, pour diverses essences. Dans la pratique, on n'a que bien rarement l'occasion de recourir à ces données.

6. Tabelle indiquant le poids du stère du bois sec de différentes essences, Ces indications ont été remplacées par d'autres, incontestablement plus utiles.

7. Tabelle donnant la quantité d'eau hygrométrique contenue dans les bois, à différentes époques après l'abatage. Voilà une donnée à laquelle on recourt rarement dans la pratique. La suppression s'explique fort bien.

8. Tout ce qui a trait aux transports (par char et par chemin de fer, tarif des douanes, des postes et télégraphes). Nous avons vécu depuis quelques années sous le régime des changements perpétuels, mais aboutissant toujours au renchérissement. A quoi servirait de publier à l'Agenda un tarif quelconque si, quelques mois après la publication, il doit être remplacé par un autre? Mieux vaut s'abstenir. Toutefois, quand nous serons rentrés dans une période plus tranquille et que ces divers tarifs auront retrouvé une certaine stabilité, nous pensons qu'il sera bon de les publier de nouveau à l'agenda. Ce sont des renseignements utiles qu'on aime à y trouver.

*Innovations.* 1. C'est d'abord la table de cubage abrégée pour les billons qui, si elle n'est pas nouvelle, a été complétée et qui est imprimée plus clairement. L'ancienne s'appliquait aux billons de 20 à 68 cm de diamètre, diamètres pairs seulement. La nouvelle va de 20 à 88 cm et indique aussi les chiffres impairs. Voilà une amélioration qui sera saluée avec plaisir par beaucoup.

2. Classement des principaux bois d'après leur poids spécifique moyen (d'après Gayer).

Ces indications du poids de 32 essences se rapportent à l'état frais et à l'état sec.

3. Quelques tables relatives à la technologie (aptitude des bois à la fente; valeur du retrait pour les différentes essences; durée des bois; résistance à la flexion en fonction de la densité; aptitude des arbres à être foudroyés). Dans la table sur la durée des bois, une coquille typographique a défiguré le sens du sous-titre: expériences de Commentry sur les „essais“ de mine. C'est „étais“ de mine qu'il faut lire.

4. La bibliographie forestière n'est pas un chapitre nouveau de l'Agenda, mais qui a subi une refonte complète. On a élagué fortement parmi les publications vieillies et celles qui sont épuisées. Par contre, la liste est complète de toutes celles, en langue française, parues pendant les dernières années. Celui qui voudra compléter sa bibliothèque forestière y trouvera toutes les indications voulues. Ces publications sont groupées sous 10 rubriques différentes, dont une pour les périodiques.

Toute la matière de la 2<sup>e</sup> partie de l'agenda, soit de l'aide-mémoire, a été distribuée de façon plus logique que dans les dernières éditions. Celles-ci comprenaient 11 chapitres; il n'y en a plus que 9.

Ce sont les suivants :

Chap.	I. Mathématiques . . . . .	12 pages
"	II. Sylviculture; cubage, technologie, pépinières . . . . .	58 "
"	III. Sciences naturelles appliquées à la sylviculture, botanique, zoologie, protection des forêts et météorologie . . . . .	39 "
"	IV. Renseignements agricoles . . . . .	7 "
"	V. Organisation forestière, Suisse romande . . . . .	8 "
"	VI. Notice sur la Société vaudoise des forestiers . . . . .	2 "
"	VII. Vocabulaire des principaux termes techniques employés en sylviculture . . . . .	4 "
"	VIII. Bibliographie forestière . . . . .	4 "
"	IX. Premiers soins à donner aux blessés et aux malades et signaux d'alarme . . . . .	6 "

Il ne saurait être question d'entrer ici dans le détail de ce *Vademecum* si bien compris du forestier. Qu'il nous soit permis cependant, en vue des nouvelles modifications que le Comité de la „*Vaudoise*“ se propose d'apporter à son agenda, de noter ici quelques observations qu'un examen détaillé nous a suggérées.

Il nous paraît que dans le chapitre consacré à la protection des forêts, on pourrait supprimer sans inconvenient quelques ravageurs de la forêt qui, en Suisse, sont sans importance. C'est le cas pour le bombyce moine, parmi les insectes, et pour *Caeoma pinitorquum* et *Caeoma laricis*, parmi les champignons. Par contre, d'autres qui ont acquis depuis quelques années une réelle importance, mériteraient mention. Ce sont, par exemple: *Dreyfusia Nusslini*, Dr. *Piceae* et *Nematus abietum*, parmi les insectes puis *Peridermium Strobi*, *Phoma abietina*, *Merulius lacrymans* et l'oïdium du chêne, parmi les champignons.

Dans ce même chapitre, une autre modification nous semble désirable : désigner les insectes de façon à ce que leurs noms soient compréhensibles à tous, et non seulement à ceux qui ont fait des études professionnelles. Il suffirait pour cela de les désigner par leur nom français auquel on adjoindrait, entre parenthèse, le nom latin. Ce serait, au reste, conforme à ce qui a été admis, à l'agenda, pour les essences forestières et les autres représentants du règne animal.

De même pour les champignons parasites, dans la mesure du possible.

Il nous paraît, enfin, que cet agenda suisse romand devrait contenir un tableau qui le compléterait avantageusement, soit un tableau des cantons indiquant l'étendue de leurs forêts par catégories de propriétaires, puis le nombre de leurs agents forestiers.

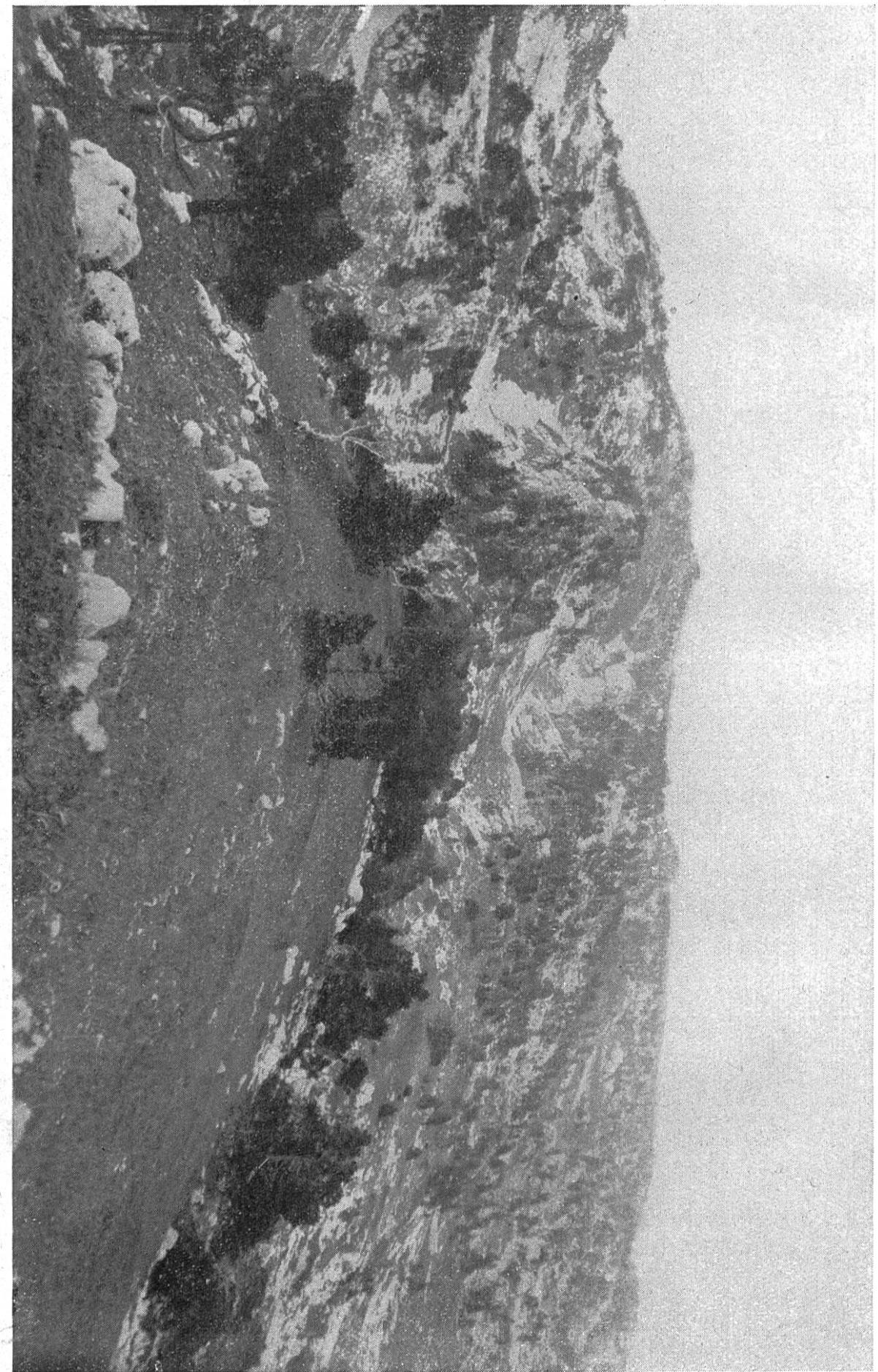
Voilà, trop longuement peut-être, les observations et les vœux qui nous sont venus au bout de la plume en feuilletant la 14<sup>e</sup> édition de l'Agenda forestier de la „*Vaudoise*“. Elle constitue une réelle amélioration vis-à-vis des éditions précédentes, en particulier celle de 1920, dont la qualité du papier laissait à désirer. Cette fois, le papier vaut mieux et l'impression est excellente ; en outre, le prix du volume est des plus modiques.

L'agenda forestier pour 1921 soutient avantageusement la comparaison avec toute autre publication similaire. La Société vaudoise qui l'a édité a droit aux plus vifs éloges. Et nous souhaitons que tous ceux qui s'intéressent aux forêts, dans notre pays, auront à cœur de collaborer dans la mesure de leurs moyens à cette utile entreprise.

H. Badoux.

### Sommaire du N° 1 de la „Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen“; Redaktor: Herr Oberförster Hans von Greyerz

Gedicht: Eiche im Sturm. — Aufsätze: Über die Föhnsturm katastrophe vom 4./5. Januar 1919. — Aufforstung und Verbauung im Hochgebirge. — Ein stolzer Mehlbeerbaum. — Vereinsangelegenheiten: Vertrag zwischen dem Schweizer. Forstverein und der Schweizer. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich. — Mitteilungen: Die notleidenden öster. Forstmaennskinder als Gäste in der Schweiz. — Meteorologischer Monatsbericht. — Vom Bund genehmigte Projekte für Waldwege und Seilriesen. — Mitteilung des Kassieramtes. — Forstliche Nachrichten. — Bücheranzeigen.



ASPECT GÉNÉRAL DU CRÈT DE LA NEIGE  
vu du S-O, venant du Reculet

Phot. Keller, insp. for., à Gex †

Peuplement clair de pins de montagne (avec quelques rares épicéas) allant jusqu'au sommet. Etendue: environ 10 ha sur le côté sud et 10 ha sur le côté nord